

**- RÉSOLUTION SUPPLÉMENTAIRE -  
RENFORCER EFFICACITÉ DES MESURES ICCAT  
POUR ÉLIMINER ACTIVITÉS IUU**

**TITRE: *Résolution supplémentaire de l'ICCAT pour renforcer l'efficacité des mesures de l'ICCAT visant à éliminer la pêche illégale, non-réglémentée et non-déclarée des grands palangriers thoniers dans la zone de la Convention et dans d'autres zones***  
(Communiquée aux Parties contractantes: **27 décembre 2000**)

*RAPPELANT* que l'ICCAT a adopté à sa réunion de 1999 une *Résolution sur des mesures supplémentaires à l'encontre de la pêche illégale, non-réglémentée et non-déclarée des grands palangriers dans la zone de la Convention et dans d'autres zones*;

*APPROUVANT* et appuyant fermement le programme commun mis en place par le Japon et le Taïpei chinois pour éliminer les grands palangriers thoniers prenant part à une pêche illégale, non-réglémentée et non-déclarée (IUU) en envoyant à la casse les bateaux d'origine japonaise et en ré-immatriculant au Taïpei chinois les bateaux qui y ont été construits, tout en faisant en sorte que le nombre total de ses palangriers thoniers n'augmente pas;

*CONSCIENTE* du fait qu'il est nécessaire d'accorder un sursis pour la réalisation de ces programmes de mise à la casse et de ré-immatriculation de façon à éviter d'imposer un fardeau excessif aux bateaux mis en cause par ces programmes;

*PRÉOCCUPÉE* par le fait que bon nombre d'armateurs de grands palangriers thoniers IUU, dont la plupart sont des entreprises du Taïpei chinois, tentent encore de poursuivre leur pêche thonière en changeant de pavillon et de nom de bateau, et/ou d'armateur; et

*CONSCIENTE* du fait que les grands palangriers thoniers IUU qui cessent d'être immatriculés dans un pays de pavillon recherchent de nouveaux hôtes;

*RECONNAISSANT* la nécessité et l'importance d'une coopération de toutes les Parties contractantes et des Parties, Entités et Entités de pêche non-contractantes coopérantes pour assurer la mise en oeuvre efficace de ces programmes, afin d'éliminer tous les grands palangriers thoniers IUU;

**LA COMMISSION INTERNATIONALE POUR LA CONSERVATION  
DES THONIDÉS DE L'ATLANTIQUE (ICCAT) DÉCIDE:**

- 1 La Commission prie instamment le Japon et le Taïpei chinois de prendre les mesures nécessaires pour mener à bien respectivement la mise à la casse des bateaux IUU construits au Japon (liste des bateaux actuellement concernés en **Appendice I**) et la ré-immatriculation dans le registre matricule du Taïpei chinois des bateaux IUU construits au Taïpei chinois et armés par ses résidents (liste des bateaux actuellement concernés en **Appendice II**). Le Japon achèvera ce programme fin 2003, et le Taïpei chinois achèvera la ré-immatriculation fin 2005, sans accroître le nombre de ses grands palangriers thoniers détenteurs de licence de pêche en mer (600 unités). La Commission prie aussi instamment le Japon et le Taïpei chinois de lui faire part tous les ans, pour examen, du déroulement de leurs programmes de mise à la casse et de ré-immatriculation.
- 2 Le paragraphe 2 de la *Résolution sur des mesures supplémentaires à l'encontre de la pêche illégale, non-réglémentée et non-déclarée des grands palangriers dans la zone de la Convention et dans d'autres zones* adoptée par la Commission en 1999 (et ci-après dénommée « Résolution de 1999 ») ne sera pas appliqué aux bateaux concernés par le programme de casse du Japon, énumérés à l'**Appendice I** selon le calendrier de casse, qui sera terminé au plus tard fin 2003, dans la mesure où ces bateaux pêcheront de façon conforme aux mesures de conservation et de gestion de la Commission. Ce paragraphe ne s'appliquera pas aux bateaux concernés par le programme de ré-immatriculation du Taïpei chinois, énumérés à l'**Appendice II**, qui sera terminé au plus tard

fin 2005, dans la mesure où ces bateaux pêcheront de façon conforme aux mesures de conservation et de gestion de la Commission.

- 3 Les Parties contractantes et les Parties, Entités et Entités de pêche non-contractantes coopérantes renforceront leurs actions aux termes du paragraphe 2 de la Résolution de 1999.
- 4 La Commission prie instamment le Japon et le Taïpei chinois de signaler sans retard à la Commission tout changement apporté aux **Appendices I et II**.

Appendice 1

Liste des bateaux mis à la casse (62)

	Année Mise casse	Nom des bateaux		Jauge	Année construction	Age des bateaux	Lieu de construction	Etat de pavillon	Lieu de pêche
1	2001	協永366	HSIEH YUNG NO.366	486	1983	17	JAPON	HONDURAS	INDIEN
2	2001	中義1	ZHONG I NO.1	383	1983	17	CHINE	GUINEE E.	INDIEN
3	2001	中義63	ZHONG I NO.63	526	1979	21	JAPON	GUINEE E.	PACIFIQUE
4	2001	中義83	ZHONG I NO.83	456	1975	25	JAPON	GUINEE E.	PACIFIQUE
5	2001	隆順62	DEVELOP	559	1979	21	JAPON	GUINEE E.	INDIEN
6	2001	裕順	BRIGHT	405	1985	15	JAPON	SEYCHELLES	INDIEN
7	2001	興順66	SHANG SHUN NO.66	549	1983	17	JAPON	HONDURAS	INDIEN
8	2001	興順66	GREEN	477	1979	21	JAPON	SEYCHELLES	INDIEN
9	2001	豪華	HAW HUA	637	1981	19	JAPON	HONDURAS	INDIEN
10	2001	海仁3	HAI ZEAN NO.3	432	1978	22	JAPON	GUINEE E.	ATLANTIQUE
11	2001	大佑11	TA YU NO.11	653	1978	22	JAPON	HONDURAS	PACIFIQUE
12	2001	富安6	FU AN NO.6	478	1977	23	JAPON	HONDURAS	INDIEN
13	2001	穩發236	WIN FAR NO.236	672	1978	22	JAPON	HONDURAS	INDIEN
14	2001	明泰1	MING TAY NO.1	306	1979	21	JAPON	ST.VINCENT	INDIEN
15	2001	穩發266	WIN FAR NO.266	535	1979	21	JAPON	HONDURAS	INDIEN
16	2001	福積	FWU JI NO.1	566	1978	22	JAPON	LAOS	ATLANTIQUE
17	2001	穩發66	WOEN CHANG NO.66	492	1979	21	JAPON	HONDURAS	INDIEN
18	2001	波補227	BOB NO.227	546	1981	19	JAPON	BELIZE	ATLANTIQUE
19	2001	傑克11	JACKY NO.11	456	1982	18	JAPON	BELIZE	ATLANTIQUE
20	2001	彼得617	PETER NO.617	537	1969	31	JAPON	BELIZE	ATLANTIQUE
21	2001	吉普2	JI CHIN NO.2	285	1983	17	JAPON	HONDURAS	ATLANTIQUE
22	2001	盟立101	MENG LI NO.101	585	1979	21	JAPON	HONDURAS	INDIEN
23	2001	鎰新101	YI HSIN NO.101	349	1980	20	JAPON	GUINEE E.	ATLANTIQUE
24	2001	壹豐	YI FENG	407	1978	22	JAPON	HONDURAS	INDIEN
25	2001	長友68	PESQUERA NO.68	344	1979	21	JAPON	HONDURAS	ATLANTIQUE
26	2001	天翔輪	TAN SANG	428	1984	16	TAIPEI CHI	BELIZE	—
27	2002	中義85	ZHONG I NO.85	437	1976	24	JAPON	GUINEE E.	PACIFIQUE
28	2002	海銘	HAI MING NO.1	509	1981	19	JAPON	GUINEE E.	PACIFIQUE
29	2002	福積	FWU JI	600	1982	18	JAPON	BELIZE	ATLANTIQUE

30	2002	連太	LIEN TAI	491	1979	21	JAPON	BELIZE	ATLANTIQUE
31	2002	傑佛利131	JEFFREY NO.131	597	1980	20	JAPON	BELIZE	ATLANTIQUE
32	2002	裕祥7	YU HSIANG NO.7	618	1979	21	JAPON	BELIZE	ATLANTIQUE
33	2002	上裕	SHINE YEAR	592	1980	20	JAPON	BELIZE	ATLANTIQUE
34	2003	啓宏121	CHI HUNG NO.121	640	1978	22	JAPON	HONDURAS	INDIEN
35	2003	啓滿	CHI MAN	556	1982	18	JAPON	GUINEE E.	INDIEN
36	2003	鏡釗	CHEN CHIANG NO.1	578	1988	12	COREE	GUINEE E.	INDIEN
37	2003	昌祐12	CHANG YOW NO.212	374	1980	20	JAPON	ST.VINCENT	ATLANTIQUE
38	2003	讚立202	JAIN LIH NO.202	625	1980	20	JAPON	HONDURAS	INDIEN
39	2003	中信26	ZHONG XIN NO.26	520	1974	26	JAPON	HONDURAS	INDIEN
40	2003	東展6	TUNG ZHAN NO.6	319	1978	22	JAPON	HONDURAS	PACIFIQUE
41	2003	豪髮202	HAU SHEN NO.202	728	1981	19	JAPON	BELIZE	ATLANTIQUE
42	2003	建祖36	CHIEN CHANG NO.136	711	1979	21	JAPON	BELIZE	INDIEN
43	2003	金成鳴	JIN CHENG HORNG	300	1978	22	JAPON	GUINEE E.	INDIEN
44	2003	福萊爾3	FLAIR NO.3	493	1979	21	JAPON	HONDURAS	ATLANTIQUE
45	2003	振發736	CHEN FA NO.736	636	1986	14	JAPON	BELIZE	ATLANTIQUE
46	2003	盈智祥66	YING CHIN HSIANG NO.66	379	1979	21	JAPON	HONDURAS	INDIEN
47	2003	鴻有606	HUNG YU NO.606	449	1979	21	JAPON	GUINEE E.	INDIEN
48	2003	福環	FU HUAN	589	1980	20	JAPON	HONDURAS	INDIEN
49	2003	金翔鵬	CHIN HSIANG MING	688	1980	20	JAPON	HONDURAS	ATLANTIQUE
50	2003	昇興607	SUN RISE NO.607	346	1978	22	JAPON	HONDURAS	ATLANTIQUE
51	2003	金友鵬	CHIN YOU MING	576	1981	19	JAPON	GUINEE E.	ATLANTIQUE
52	2003	金長鵬	CHIN CHANG MING	578	1980	20	JAPON	GUINEE E.	ATLANTIQUE
53	2003	鴻右112	HUNG YU NO.112	690	1981	19	JAPON	HONDURAS	ATLANTIQUE
54	2003	昌聖	CHANG SHENG NO.1	497	1980	20	JAPON	HONDURAS	INDIEN
55	2003	華成707	HUA CHENG NO.707	299	1980	20	JAPON	HONDURAS	INDIEN
56	2003	華忠808	HUA CHUNG NO.808	299	1980	20	JAPON	HONDURAS	INDIEN
57	2003	龍勝	LUNG THENG	663	1980	20	JAPON	GUINEE E.	ATLANTIQUE
58	2003	順國	SHUN KUO	655	1980	20	JAPON	GUINEE E.	ATLANTIQUE
59	2003	啓福16	CHI FUW NO.16	346	1980	20	JAPON	GUINEE E.	INDIEN
60	2003	盟立301	MENG LI NO.301	585	1979	21	JAPON	HONDURAS	INDIEN
61	2003	豪強	EVER RICH	446	1977	23	JAPON	GUINEE E.	PACIFIQUE
62	2003	金億鵬	CHIN I MING	663	1979	21	JAPON	HONDURAS	ATLANTIQUE

Appendice 2

Liste de ré-immatriculation des bateaux ( 67)

	<i>Nom des bateaux</i>		<i>Jauge</i>	<i>Année construction</i>	<i>Age des bateaux</i>	<i>Lieu de construction</i>	<i>Etat de pavillon</i>	<i>Lieu de pêche</i>
1	長展	CHANG JAAN NO.1	470	1998	2	TAIPEI CHI	BELIZE	PACIFIQUE
2	振榮88	CHEN CHIEH NO.88	706	1997	3	TAIPEI CHI	PHILIPPINES	ATLANTIQUE
3	振榮888	CHEN CHIEH NO.888	867	1998	2	TAIPEI CHI	PHILIPPINES	ATLANTIQUE
4	鎮堯	CHEN FA NO.1	537	1997	3	TAIPEI CHI	BELIZE	INDIEN
5	嘉盈6	CHIA YING NO.6	500	1998	2	TAIPEI CHI	GUINEE E.	ATLANTIQUE
6	建群8	CHIEN CHUN NO.8	610	1997	3	TAIPEI CHI	BELIZE	ATLANTIQUE
7	建中602	CHIEN CHUNG NO.602	706	1997	3	TAIPEI CHI	BELIZE	INDIEN
8	春堯	CHUN FA	470	1997	3	TAIPEI CHI	HONDURAS	INDIEN
9	春億307	CHUN I NO.307	683	1998	2	TAIPEI CHI	BELIZE	PACIFIQUE
10	春億316	CHUN I NO.316	683	1998	2	TAIPEI CHI	BELIZE	PACIFIQUE
11	春盈212	CHUN YING NO.212	598	1998	2	TAIPEI CHI	BELIZE	PACIFIQUE
12	春盈636	CHUN YING NO.636	598	1998	2	TAIPEI CHI	BELIZE	INDIEN
13	春盈777	CHUN YING NO.777	498	1997	3	TAIPEI CHI	BELIZE	PACIFIQUE
14	大和	DAI HO	573	1998	2	TAIPEI CHI	BELIZE	ATLANTIQUE
15	東億	DONG YIH NO.1	493	1999	1	TAIPEI CHI	BELIZE	INDIEN
16	東億688	DONG YIH NO.688	493	1998	2	TAIPEI CHI	GUINEE E.	INDIEN
17	豐國16	FONG KUO NO.16	521	1998	2	TAIPEI CHI	BELIZE	PACIFIQUE
18	豐國3	FONG KUO NO.3	521	1997	3	TAIPEI CHI	BELIZE	PACIFIQUE
19	豐國33	FONG KUO NO.33	521	1998	2	TAIPEI CHI	BELIZE	PACIFIQUE
20	豐國36	FONG KUO NO.36	521	1998	2	TAIPEI CHI	BELIZE	PACIFIQUE
21	豐國6	FONG KUO NO.6	521	1997	3	TAIPEI CHI	BELIZE	PACIFIQUE
22	豐亞11	FONG YA NO.11	499	1998	2	TAIPEI CHI	BELIZE	ATLANTIQUE
23	和春1	FORTUNA NO.1	498	1996	4	TAIPEI CHI	HONDURAS	PACIFIQUE
24	和春11	FORTUNA NO.11	498	1996	4	TAIPEI CHI	HONDURAS	PACIFIQUE
25	和春12	FORTUNA NO.12	498	1996	4	TAIPEI CHI	HONDURAS	PACIFIQUE
26	和春2	FORTUNA NO.2	498	1996	4	TAIPEI CHI	HONDURAS	PACIFIQUE
27	和春21	FORTUNA NO.21	498	1996	4	TAIPEI CHI	HONDURAS	PACIFIQUE
28	和春22	FORTUNA NO.22	498	1996	4	TAIPEI CHI	HONDURAS	PACIFIQUE
29	富元66	FU YUAN NO.66	683	1998	2	TAIPEI CHI	BELIZE	PACIFIQUE
30	海仁11	HAI ZEAN NO.11	573	1997	3	TAIPEI CHI	GUINEE E.	ATLANTIQUE
31	海仁31	HAI ZEAN NO.31	573	1997	3	TAIPEI CHI	GUINEE E.	ATLANTIQUE
32	翔堯18	HSIANG FA NO.18	598	1997	3	TAIPEI CHI	BELIZE	INDIEN
33	翔堯26	HSIANG FA NO.26	598	1997	3	TAIPEI CHI	BELIZE	INDIEN

34	協永636	HSIEH YUNG NO.636	550	1997	3	TAIPEI CHI	BELIZE	PACIFIQUE
35	信華103	HSIN HUA NO.103	598	1999	1	TAIPEI CHI	GUINEE E.	INDIEN
36	鴻嘉202	HUNG CHIA NO.202	706	1998	2	TAIPEI CHI	BELIZE	INDIEN
37	鴻慶212	HUNG CHING NO.212	706	1998	2	TAIPEI CHI	BELIZE	INDIEN
38	鴻右212	HUNG YU NO.212	550	1997	3	TAIPEI CHI	GUINEE E.	INDIEN
39	華興12	HWA CHIH NO.212	470	1998	2	TAIPEI CHI	BELIZE	ATLANTIQUE
40	華景202	HWA CHING NO.202	470	1997	3	TAIPEI CHI	BELIZE	ATLANTIQUE
41	華愁202	HWA MAO NO.202	450	1997	3	TAIPEI CHI	GUINEE E.	INDIEN
42	華珊01	HWA SHAN NO.301	498	1999	1	TAIPEI CHI	SEYCHELLES	INDIEN
43	億滿塢166	I MAN HUNG NO.166	496,13	1999	1	TAIPEI CHI	GUINEE E.	ATLANTIQUE
44	讚永202	JAIN YUNG NO.202	599	1997	3	TAIPEI CHI	BELIZE	ATLANTIQUE
45	傑傑1168	JEFFREY NO.168	573	1997	3	TAIPEI CHI	BELIZE	ATLANTIQUE
46	瑞盈666	JUI YING NO.666	498	1997	3	TAIPEI CHI	BELIZE	PACIFIQUE
47	高豐1	KAO FONG NO.1	598	1997	3	TAIPEI CHI	BELIZE	INDIEN
48	連鴻777	LIEN HORNG NO.777	499	1998	2	TAIPEI CHI	BELIZE	PACIFIQUE
49	隆昌3	LUNG CHANG NO.3	589	1998	2	TAIPEI CHI	BELIZE	ATLANTIQUE
50	隆順12	LUNG SOON NO.212	573	1998	2	TAIPEI CHI	GUINEE E.	PACIFIQUE
51	隆順82	LUNG SOON NO.282	573	1998	2	TAIPEI CHI	GUINEE E.	PACIFIQUE
52	九福	NINE LUCKY NO.1	508	1998	2	TAIPEI CHI	BELIZE	PACIFIQUE
53	九福	NINE LUCKY NO.6	508	1998	2	TAIPEI CHI	BELIZE	PACIFIQUE
54	屏新201	PIN SHIN NO.201	706	1997	3	TAIPEI CHI	BELIZE	INDIEN
55	屏原201	PING YUAN NO.201	706	1997	3	TAIPEI CHI	BELIZE	INDIEN
56	興順622	SHANG SHUN NO.622	680	1998	2	TAIPEI CHI	GUINEE E.	PACIFIQUE
57	信滿1	SHINN MANN NO.11	470	1997	3	TAIPEI CHI	BELIZE	PACIFIQUE
58	信滿21	SHINN MANN NO.21	683	1998	2	TAIPEI CHI	BELIZE	PACIFIQUE
59	順滿666	SHUEN MAN NO.666	498	1998	2	TAIPEI CHI	BELIZE	PACIFIQUE
60	順裕	SHUN YU	573	1998	2	TAIPEI CHI	BELIZE	ATLANTIQUE
61	協言1	SHYE SHIN NO.1	598	1997	3	TAIPEI CHI	BELIZE	INDIEN
62	西鴻28	SI HONG NO.128	598	1999	1	TAIPEI CHI	BELIZE	INDIEN
63	西泰326	SI TAI NO.326	598	1998	2	TAIPEI CHI	BELIZE	INDIEN
64	松輝	SUNG HUI	598	1998	2	TAIPEI CHI	BELIZE	INDIEN
65	億順12	YIH SHUEN 212	470	1997	3	TAIPEI CHI	GUINEE E.	INDIEN
66	威慶	WEI CHING	498	1997	3	TAIPEI CHI	GUINEE E.	ATLANTIQUE
67	穩發868	WIN FAR NO.868	497,61	1999	1	TAIPEI CHI	BELIZE	INDIEN